

Détecteurs de Monoxyde de Carbone Alimentés par Pile Gamme Ei207/208



Gamme de Détecteur de Monoxyde de Carbone Ei207/Ei208

Mode d'emploi

Le présent mode d'emploi contient des informations essentielles sur l'installation et le fonctionnement de votre détecteur. Lisez-le et conservez-le dans un endroit sûr. Si vous vous chargez uniquement de l'installation du détecteur, le présent mode d'emploi doit être remis à son propriétaire.

Gamme

Modèle	Alimentation	Interconnexion sans fils	Affichage LCD
Ei207	2 piles Alcaline AAA	Non	Non
Ei207D	2 piles Alcaline AAA	Non	Oui
Ei208W	Pile Lithium Scellée	En option	Non
Ei208DW	Pile Lithium Scellée	En option	Oui

Table des Matières

	page
1. A lire en premier	4
2. Introduction	5
3. Caractéristiques techniques	11
4. Symboles d'affichage LCD	13
5. Résumé des indicateurs	14
6. Où placer les détecteurs de CO	15
7. Installation	20
8. Entretien	22
9. Vérification de fonctionnement	23
10. Limitations des détecteurs de CO	26
11. Que faire en cas de déclenchement du détecteur	28
12. Comment protéger votre famille	29
13. Résolution des problèmes	31
14. Faire réparer votre détecteur de CO	33
15. Garantie	33
16. Nous contacter	34

1. A lire en premier

- Pour alimenter le détecteur de monoxyde de carbone (détecteur de CO), faites-le soigneusement pivoter sur le socle de fixation qui active l'interrupteur marche/arrêt. Les voyants rouge, jaune et vert clignotent immédiatement à tour de rôle pour montrer qu'ils fonctionnent. (Les modèles à écran LCD affichent toutes les icônes). Attendez ensuite 15 secondes avant de tester le détecteur à l'aide du bouton Test.
- Installez un détecteur de monoxyde de carbone (CO) dans ou à proximité de chaque pièce contenant un appareil de combustion, en particulier celles que vous occupez fréquemment, comme par exemple les chambres à coucher, la cuisine, le salon.
- Dans les pièces contenant un tel appareil, installez (de préférence) au plafond, (à 30 cm des murs) et entre 1 et 3 m horizontalement de l'appareil. Dans les pièces éloignées de l'appareil, installez-le sur le mur au niveau de 'l'air respiré', où les voyants lumineux sont visibles.
- Testez le détecteur une fois par semaine en appuyant sur le bouton Test/Silence - la sonnerie retentira (à un niveau sonore initialement diminué pour ensuite atteindre rapidement le niveau sonore maximum).
- Remplacez l'appareil après 6 ans d'utilisation (voir la date « remplacer avant » sur l'étiquette collée sur le côté du socle).
- N'installez pas votre détecteur avant d'avoir terminé vos travaux de construction/réhabilitation, afin d'éviter toute contamination.

2. Introduction

Merci d'avoir acheté un détecteur de monoxyde de carbone Ei. Il vous aidera à vous protéger, vous et votre famille des effets dangereux du monoxyde de carbone : le tueur silencieux.

2.1 Qu'est-ce que le monoxyde de carbone ?

Chaque année, nombre de personnes sont tuées et bien plus encore voient leur santé fragilisée suite à une intoxication au monoxyde de carbone. Le CO est un gaz invisible, inodore, sans goût et extrêmement toxique. Il est produit par des appareils ou des véhicules qui brûlent des combustibles comme le charbon, l'huile, le gaz naturel/en bouteille, le bois, l'essence, le diesel, le charbon de bois, etc. Le CO est absorbé par les globules rouges des poumons à la place de l'oxygène - ceci a pour conséquence des lésions rapides au cœur et au cerveau, causées par un manque d'oxygène.

Des niveaux élevés de CO dans votre maison peuvent être causés par :

- Des appareils à combustible qui ne sont pas correctement installés.
- Des cheminées ou conduits obstrués ou fissurés.
- Des bouches d'aération obstruées ou scellées qui privent d'air des zones contenant des appareils à combustibles ou des cheminées.
- Des moteurs de voitures, de tondeuses à gazon etc. qu'on aurait laissé tourner dans des endroits confinés.
- Des chauffages portables au pétrole ou au gaz situés dans des pièces mal aérées.

2.2 Symptômes de l'intoxication au monoxyde de carbone

Nombreux sont ceux qui savent que de fortes concentrations de CO sont

nocives, mais tous ne savent peut-être pas que la durée d'exposition est aussi importante.

Les symptômes dus à une intoxication au CO sont décrits ci-après et doivent être communiqués à toutes les personnes qui occupent l'habitation.

Faible exposition : Légères maux de tête, nausées, vomissements, fatigue (souvent assimilés aux symptômes de la grippe).

Exposition Moyenne : Violents maux de tête pulsatiles, somnolence, confusion, pouls rapide.

Exposition Importante : Perte de conscience, convulsions, insuffisance cardiorespiratoire, décès.

Une exposition à un niveau élevé de CO pendant une courte période (ex : 350 ppm de CO pendant 30 minutes) engendre les mêmes symptômes (légers maux de tête) qu'une exposition prolongée à un faible niveau (ex : 150 ppm pendant 90 minutes). Le tableau A montre de quelle manière différentes concentrations de CO affectent généralement la santé des personnes. De nombreux cas signalés d'intoxication au monoxyde de carbone indiquent que lorsque les victimes sont conscientes, elles se sentent mal, et sont tellement désorientées qu'elles sont incapables de réagir d'elles-mêmes en quittant les lieux ou en appelant à l'aide. Les jeunes enfants et les animaux domestiques sont les premiers touchés.

2.3 Que se passe-t-il lorsque le détecteur de CO détecte du monoxyde de carbone ?

Lorsque le détecteur détecte des niveaux de CO potentiellement dangereux, le voyant d'alarme rouge clignote immédiatement et une puissante alarme sonore retentit si la présence de CO persiste. Le tableau B montre comment le détecteur de CO réagit aux différents niveaux de CO selon le temps d'exposition.







Tableau A : Effets de l'intoxication au monoxyde de carbone

Concentration de CO dans l'air en ppm(1)	Temps d'inhalation (approx) et symptômes
35	Concentration maximum admissible pour une exposition continue sur une période de 8 heures selon l'OSHA(2).
150	Légers maux de tête après 1h30.
200	Légers maux de tête, fatigue, vertiges, nausées après 2-3 heures.
400	Maux de tête frontaux dans les 1 à 2 heures, dangereux après 3 heures, également en taux maximum de parties par million dans les conduits de gaz selon l'Agence américaine de protection de l'environnement.
800	Vertiges, nausées et convulsions dans les 45 minutes. Perte de conscience dans les 2 heures. Décès dans les 2-3 heures.
1,600	Maux de tête, vertiges et nausées dans les 20 minutes. Décès dans l'heure.
3,200	Maux de tête, vertiges et nausées dans les 5-10 minutes. Décès dans les 25-30 minutes.
6,400	Maux de tête, vertiges et nausées dans les 1-2 minutes. Décès dans les 10-15 minutes.
12,800	Décès dans les 1-3 minutes.

(1) ppm = parties par million

(2) OSHA Occupational Safety & Health Association (Agence pour la Sécurité et la Santé au Travail)

Tableau B : Réponse du détecteur de CO

	LED rouge	Affichage (pré-alarme)	Affichage (post-alarme)	Alarme (Sonore)
Concentration de CO				
0 < ppm < 10 ppm	Eteint*	Aucun	Aucun	Eteinte
10 < ppm < 30 ppm	Eteint*	Le niveau de CO clignote	Le niveau de CO clignote	Eteinte
30 < ppm < 43 ppm	Eteint*	Niveau de CO	Niveau de CO	Eteinte
43 < ppm < 80 ppm	1 clignotement toutes les 2secs	 VENTILATE 060 PPM	 EVACUATE 060 PPM	Se déclenche entre 60-90min (72mns en général)
80 < ppm < 150 ppm	1 clignotement par sec.	 VENTILATE 100 PPM	 EVACUATE 100 PPM	Se déclenche entre 10-40min (18mns en général)
> 150 ppm	2 clignotements par sec.	 VENTILATE 150 PPM	 EVACUATE 150 PPM	Se déclenche dans les 2min (40secs en général)

* Sauf si l'alarme s'est déjà déclenchée auparavant (voir fonction mémoire ci-dessous)
Les valeurs en ppm du tableau sont données à titre indicatif uniquement

Plus les niveaux de CO détectés sont élevés et plus le détecteur se déclenche rapidement. La fréquence du clignotement du voyant rouge indique le niveau de CO.

Si l'alarme de votre détecteur retentit, suivez les instructions de la section « Que faire en cas de déclenchement du détecteur »

Lorsque vous aérez la pièce en maintenant les portes et fenêtres ouvertes, il se peut que le CO se soit dissipé avant l'arrivée des secours et que l'alarme ait cessé de retentir. Bien que votre problème puisse sembler être temporairement résolu, il est essentiel que la source de CO soit déterminée et que les réparations nécessaires soient effectuées.

N'IGNOREZ JAMAIS L'ALARME.

Pré-Alarme : Lorsque le détecteur détecte plus de 43 ppm de CO, le voyant rouge clignote toutes les 2 secondes. Cela aide à repérer les fuites de CO car le détecteur donne une indication immédiate.

(Sans cette caractéristique, le niveau de CO devrait être à 43 ppm pendant environ 72 minutes pour qu'une indication soit donnée). Remarque : le signal de pré-alarme peut être déclenché par du CO venant, par exemple du gaz utilisé pour cuisiner, de moteurs de voitures ou de barbecues situés à proximité. Ce n'est en général pas un problème, à moins que le signal de pré-alarme persiste jusqu'à ce que l'alarme retentisse et que la source de CO demeure inconnue.

Les modèles à écran LCD affichent le niveau de CO détecté entre 10 et 30 ppm. Au-dessus de 30 ppm, le niveau de CO est affiché continuellement. Ceci constitue également un avertissement anticipé que le niveau de CO s'accumule et que sa source doit être recherchée. Au-dessus de 43 ppm de CO, le voyant rouge clignote également.

REMARQUE : L'alarme peut retentir si l'on souffle de la fumée de cigarette dans sa direction, ou si l'on utilise des aérosols à proximité.

Fonction mémoire : La mémoire d'alarme est une fonction importante du détecteur de CO. Elle permet d'avertir l'occupant si l'appareil a détecté du CO et a déclenché l'alarme durant son absence.

Mode opératoire -

Dans les 24 heures suivant le déclenchement de l'alarme, le voyant ROUGE clignote à des vitesses différentes toutes les 50 secondes selon le niveau de CO détecté - voir tableau C.

Passée cette période, pour vérifier si l'alarme s'est déclenchée en votre absence, exercez une pression prolongée sur le bouton test, le voyant rouge clignote alors conformément au tableau B. Les modèles à affichage montrent le niveau de CO le plus élevé ayant été mesuré.

Les modèles à affichage tout comme les modèles sans affichage indiquent la valeur / plage de niveaux de CO la plus élevée depuis que la mémoire a été réinitialisée pour la dernière fois.

Tableau C : Indicateur de la fonction mémoire du niveau de CO détecté

Concentration de CO dans l'air en ppm	Fréquence de clignotement du Voyant Rouge
ppm > 43 ppm	2 clignotements toutes les 50secs
ppm > 80 ppm	4 clignotements toutes les 50secs
ppm > 150 ppm	8 clignotements toutes les 50secs

Réinitialisation de la mémoire : Maintenez le bouton Test enfoncé pendant plus de 12 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge arrête de clignoter. Recouvrez le

détecteur avec un linge pour étouffer le bruit de l'alarme pendant ce temps. Veuillez noter que la mémoire sera également réinitialisée si le détecteur est éteint.

3. Caractéristiques techniques

Alimentation : Deux piles alcaline de type AAA (remplaçables) – modèles Ei207. Une pile lithium scellée longue durée (non-replaçable) – modèles Ei208

Sensibilité au CO : Conforme aux normes BS EN 50291:2010
L'appareil fonctionne conformément au Tableau B.

Compatibilité Électromagnétique : Conforme aux normes BS EN 50270

Bouton Test/Silence : Vérifie l'électronique et l'alarme sonore.

Lorsque l'alarme retentit après avoir détecté du CO, appuyer sur le bouton Test/Silence arrête immédiatement l'alarme (le voyant rouge continue à clignoter). S'il y a toujours présence de CO, le voyant rouge et l'alarme se déclenchent de nouveau après environ 4 minutes. L'alarme du détecteur peut être désactivée seulement une fois lors d'un incident de CO. À 300 ppm de CO, le détecteur ne peut pas être désactivé.

Test avec du CO : Le voyant rouge clignote (conformément au Tableau B) presque tout de suite après l'exposition au CO. Les modèles à écran LCD affichent le niveau de CO en ppm dès 10 ppm (par paliers de 5 ppm).

Temps d'Initialisation : 20 secondes. A la mise sous tension, les voyants rouge, jaune et vert clignotent momentanément pour montrer qu'ils fonctionnent. (Les modèles à écran LCD affichent toutes les icônes sur l'écran LCD).

Température de Fonctionnement : de -10°C à 40°C

Taux d'humidité : de 15% à 95% humidité relative (condensation nulle)

Alarme sonore : 85dB(A) à 3 m minimum


Autodiagnosics : Le détecteur bip et le voyant de défaut jaune clignote, deux fois toutes les 50 secondes, si un défaut du capteur est détecté.

Antivol : L'installateur peut bloquer le détecteur sur son socle une fois installé à son emplacement final pour que celui-ci ne puisse être retiré.

Interconnexion RF : Disponible uniquement sur les détecteurs avec option RF et le module RF.

Fonction mémoire : (voir section 2 ci-avant)

- période d'indication de mémoire de 24 heures après le déclenchement de l'alarme
- rappel de mémoire sur demande

Indicateur de pile faible : Les voyants jaune et vert clignotent **une fois** toutes les 50 secondes et l'alarme retentit simultanément. (Les modèles à écran LCD affichent également l'icône «  » sur l'écran LCD).





Indicateur de défaut : Le voyant jaune clignote **deux fois** toutes les 50 secondes et l'alarme retentit simultanément. (Les modèles à écran LCD affichent également «REPLACE UNIT» sur l'écran LCD).

Indication de fin de vie : Le voyant jaune clignote **trois fois** et l'alarme retentit trois fois toutes les 50 secondes (Les modèles à écran LCD affichent également l'icône « REPLACE UNIT » sur l'écran LCD).

Dimensions : 120 mm x 105 mm x 40 mm

Poids : 185g (Ei207) 178g (Ei208)

4. Symboles d'affichage LCD

Bouton Test OK  000 ✓ PPM	Indicateur de pile faible 	Indicateur de défaut de capteur REPLACE UNIT
Aérez  VENTILATE 060 PPM	Évacuez  EVACUATE 100 PPM	Indicateur de fin de vie REPLACE UNIT

Symboles d'affichage LCD

5. Résumé des indicateurs

	Mode	Voyant Rouge	Voyant Jaune	Voyant Vert	Alarme (Sonore)
1	Normal	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
	Alimentation	1 clignotement	1 clignotement	1 clignotement	Éteint
	En appuyant sur le bouton Test	Éteint	Éteint	Clignotement (toutes les secondes)	Croissante
2	Mode d'Alerte				
	Appareil détectant le CO	Clignote (conformément au Tableau B)	Éteint	Éteint	Niveau sonore maximum
	Détection via interconnexion	Éteint	Éteint	Éteint	Niveau sonore maximum
3	Mode Silence (appareil détectant le CO)				
	En appuyant sur le bouton Test	Clignote (conformément au Tableau B)	Éteint	Éteint	Éteint pendant 4 minutes
4	Pile Faible				
	Indication de pile faible	Éteint	1 clignotement / 50 secondes	1 clignotement / 50 secondes	1 bip avec clignotement
	En appuyant sur le bouton Test	Éteint	1 clignotement par seconde	2 clignotements par seconde	Croissante
5	Défaut du capteur				
	Indication de défaut du capteur	Éteint	2 clignotements / 50 secondes	Éteint	1 bip avec clignotement
	En appuyant sur le bouton Test	Éteint	1 clignotement par seconde	Éteint	Éteint
6	Fin de vie				
	Indication de fin de vie	Éteint	3 clignotements / 50 secondes	Éteint	3 bip avec clignotement
	En appuyant sur le bouton Test	Éteint	1 clignotement par seconde	Éteint	Croissante
7	Fonction Mémoire				
	Le détecteur a préalablement détecté du CO	Clignote (conformément au tableau C) pendant 24 heures	Éteint	Éteint	Éteint
	En appuyant sur le bouton Test	Clignote (conformément au tableau B)	Éteint	Éteint	Croissante
	Effacement de la mémoire				
	Appuyez sur le bouton Test (pendant > 12 secs)	Clignote d'abord puis s'éteint	Éteint	Éteint	Croissante

6. Où placer les détecteurs de CO

6.1 Idéalement, un détecteur de monoxyde de carbone doit être installé :

- Dans chaque pièce contenant un appareil de combustion, et
- Dans les pièces où les occupants passent beaucoup de temps
- Dans chaque chambre.

Cependant, si le nombre de détecteurs de monoxyde de carbone devant être installés est limité, les points suivants doivent être pris en compte avant de décider où placer le(s) détecteur(s) :

- S'il y a un appareil à combustion dans une pièce où des gens dorment, installez-y un détecteur de CO et
- Installez un détecteur de CO dans les pièces contenant un appareil à combustibles ouvert ou non raccordé, et
- Installez un détecteur dans les pièces où le(s) occupants(s) passe(nt) la plupart de son (leur) temps (ex : salon) et
- Dans un studio, le détecteur de CO doit être placé aussi loin que possible des appareils de cuisson, mais à proximité du lieu où la personne dort et
- Si l'appareil de combustion se trouve dans une pièce qui n'est en général pas utilisée, comme une chaufferie, le détecteur de CO doit être installé à l'extérieur de cette pièce afin que l'alarme puisse être entendue plus facilement.

6.2 Emplacements inadéquats

N' installez le détecteur de CO dans aucun des endroits suivants.

- (1) Juste à côté d'un appareil de cuisson (laissez une distance d'au moins 1 mètre horizontalement).
- (2) À l'extérieur de l'habitation.
- (3) Dans un espace clos (ex : à l'intérieur de ou sous un placard).
- (4) Dans un endroit humide ou exposé à l'eau.
- (5) Juste au dessus d'un évier ou d'une cuisinière.
- (6) Près d'une porte, d'une fenêtre, d'une bouche d'aération, ou tout autre endroit susceptible d'être affecté par des courants d'air.
- (7) Près d'une hotte.
- (8) Au-dessus de sources de chaleur comme des radiateurs ou des bouches d'aération chaudes.
- (9) A un endroit où il risque d'être gêné par exemple par des rideaux ou des meubles.
- (10) Dans un endroit où la température peut descendre en dessous de -10°C ou monter au-dessus de 40°C.
- (11) Dans un endroit où la saleté ou la poussière risque d'obstruer le détecteur.
- (12) Dans un endroit où l'on pourrait facilement le faire tomber ou l'endommager, ou là où il pourrait être accidentellement éteint ou enlevé.
- (13) Dans une salle de bain ou tout autre endroit exposé à des éclaboussures d'eau ou de la condensation (notamment au-dessus d'une bouilloire électrique).

(14) À proximité de peinture, diluants, émanations de solvants ou désodorisants.

6.31 Si vous installez le détecteur de CO dans une pièce contenant un appareil à combustible (voir figure 1)

- S'il est fixé sur un mur, il doit être placé à une hauteur supérieur à la hauteur des portes et des fenêtres mais à une distance d'au moins 15 cm du plafond.
- S'il est fixé sur le plafond, il doit être placé à au moins 30 cm de tout mur ou luminaire.
- Le détecteur de CO doit être à une distance horizontale de 1 à 3 m de la source potentielle de CO.
- S'il y a une cloison dans la pièce, le détecteur de CO doit se trouver du même côté de la cloison que la source potentielle.
- Dans les pièces mansardées, le détecteur de CO doit se trouver sur le côté le plus haut de la pièce (voir fig 2).

6.32 Si vous installez le détecteur de CO dans une chambre ou une pièce éloignée d'un appareil à combustible (voir figure 3)

- Fixez le détecteur de CO relativement près de la zone d'air respirable des occupants.

Quelle que soit l'emplacement choisi, assurez-vous qu'il est possible de voir les trois voyants lumineux lorsque vous êtes à proximité du détecteur.

ATTENTION : Une fois installé, ne déplacez pas le détecteur.

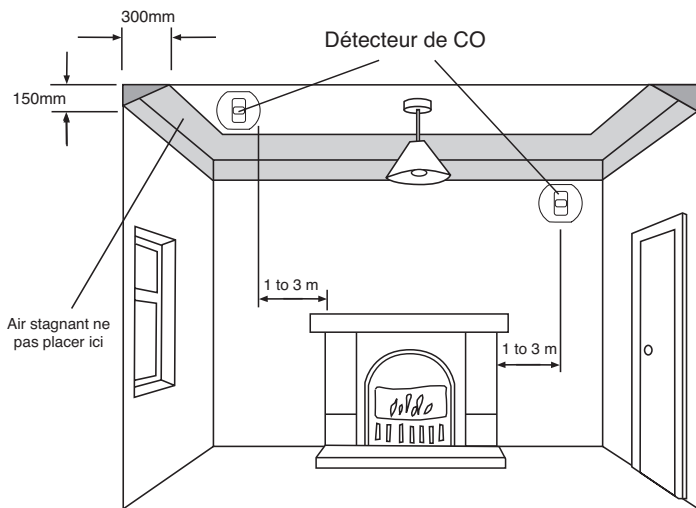


Figure 1

Emplacement dans une pièce contenant un appareil de combustion

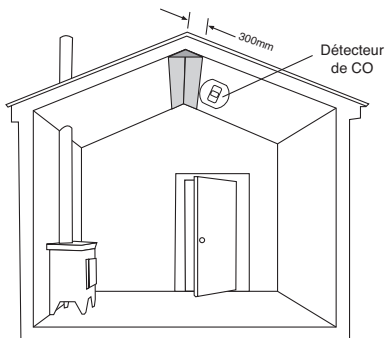


Figure 2

Emplacement dans les pièces mansardées, le détecteur doit être positionné sur le côté le plus haut de la pièce

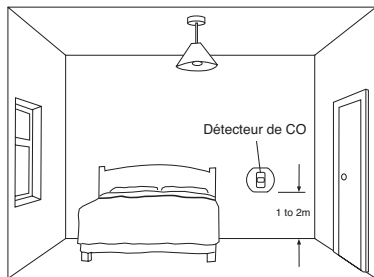


Figure 3

Emplacement dans les chambres et autres pièces éloignés d'appareil de combustion (c.-à-d. au niveau de respiration)

7. Installation

7.1 Procédure d'installation

1. Sélectionnez un endroit conforme aux conseils donnés dans la section « Où placer les détecteurs de CO ».

2. Retirez le détecteur de son socle de fixation.

3. Placez le socle de fixation au plafond/sur le mur, à l'endroit exact où vous voulez fixer le détecteur.

À l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement des deux trous à vis.

4. Percez un trou aux centres des emplacements notés en utilisant une mèche de 5.0 mm et en prenant soin d'éviter tout câblage électrique au plafond.

Poussez les chevilles fournies dans les trous percés. Vissez le socle de fixation au plafond/mur.

5. Alternativement, si vous le souhaitez, le détecteur de CO peut également être posé sur une surface plane (comme un meuble) une fois monté sur son socle.

6. Si vous utilisez une interconnexion RadioLINK, assurez-vous que le module RF est enfoncé correctement dans la base de l'alarme. Pour plus d'informations sur l'installation du module RF, veuillez consulter son mode d'emploi.

7. Insérez le détecteur dans son socle, appuyez et tournez pour qu'il s'imbrique—voir figure 4. (Ceci connecte les piles). Les voyants rouge, jaune et vert clignotent



Figure 4

immédiatement à tour de rôle pour montrer qu'ils fonctionnent. De plus, les icônes des modèles à affichage s'allument également.

8. Appuyez sur le bouton Test (après 15 secondes) pour vous assurer que le détecteur fonctionne (voir figure 5).

9. Installez tous les autres détecteurs de la même façon.

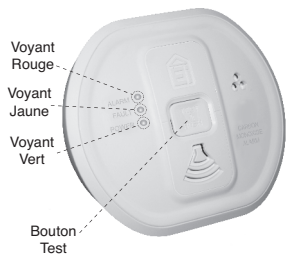


Figure 5

7.2 Comment sécuriser le détecteur

Vous pouvez empêcher le détecteur d'être retiré sans autorisation. Cassez la tige en plastique au dos du détecteur (figure 6a). Pour retirer le détecteur, glissez entre le socle et le plafond un petit tournevis pour soulever la languette puis dévisser le détecteur (voir figure 6b).

La protection Antivol peut être renforcée en utilisant une vis autotaraudeuse N°2 ou N°4 (de 2 à 3 mm de diamètre, non fournie) de 6 à 8 mm de longueur afin de verrouiller fermement le détecteur à son socle de fixation (voir figure 7).

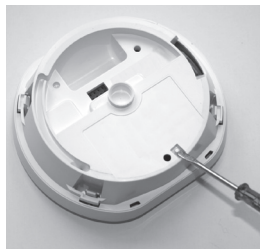


Figure 6a



Figure 6b



Figure 7

8. Entretien

Nettoyez l'extérieur de temps à autre en essuyant avec un linge propre et humide. N'utilisez aucun produit d'entretien, eau de javel, détergent ou produit à polir, y compris en aérosol. Évitez de pulvériser des désodorisants, de la laque, de la peinture ou autres aérosols à proximité du détecteur de CO. Ne placez aucun purificateur d'air à proximité de l'appareil.

Utilisez l'accessoire à embout étroit de votre aspirateur pour retirer la poussière et autres saletés des ouvertures.

Attention : Ne peignez pas le détecteur de CO.

Retirez le détecteur de CO lorsque vous décidez/peignez. Ne laissez pas d'eau ou de poussière contaminer votre détecteur.

Attention : N'ouvrez pas votre détecteur de CO et ne tentez pas de l'altérer. Le détecteur ne possède aucune pièce remplaçable par l'utilisateur et cela risque d'endommager l'appareil.

9. Vérification de fonctionnement


Bouton Test

Nous vous recommandons de tester votre détecteur de CO après son installation (attendez 15 secondes après l'avoir monté sur son socle) puis une fois par semaine pour vous assurer que le détecteur fonctionne. Cela vous aidera également, vous et votre famille, à vous familiariser avec le son de l'alarme.

Exercez une pression prolongée sur le bouton Test (voir figure 5) jusqu'à ce que l'alarme retentisse (cela peut prendre jusqu'à 5 secondes) et que le voyant vert clignote. (Les modèles à écran LCD affiche également l'icône ✓).

La puissance de l'alarme augmente progressivement jusqu'à atteindre 85dB à 3 mètres. Le détecteur arrête de sonner quand vous avez relâché le bouton.

Indicateur de pile faible :

Si le détecteur émet un bip et que les voyants vert et jaune clignotent simultanément toutes les 50 secondes, alors les piles sont déchargées. (Les modèles à écran LCD affiche également l'icône ).

Pour les modèles Ei207 uniquement:

Vérifiez l'étiquette « remplacer avant » sur le côté - si la date est dépassée, remplacez le détecteur. Si la date n'est pas dépassée, retirez le détecteur de son socle de fixation, retirez le couvercle des piles (voir figure 8) et remplacez les piles. Utilisez uniquement les piles alcalines de taille AAA suivantes : Duracell, Panasonic ou Energizer.

Insérez les nouvelles piles selon l'orientation indiquée. Remplacez le couvercle

des piles et replacez le détecteur sur son socle de fixation (cette action connecte automatiquement les piles). Testez le détecteur (au bout de 15 secondes) pour vérifier que les piles ont été installées correctement et qu'elles ne sont pas déchargées.

Pour les modèles Ei208 uniquement:

Ces détecteurs sont autoalimentés par une pile lithium scellée qui ne peut pas être remplacée. Vérifiez l'étiquette « remplacer avant » sur le côté - si la date est dépassée, remplacez le détecteur. Si la date n'a pas été dépassée, le détecteur peut être défectueux et doit être renvoyé au fabricant (Voir la section « Faire réparer votre détecteur de CO »).

Indicateur de défaut :

Si le voyant jaune clignote deux fois toutes les 50 secondes et que simultanément l'appareil émet un bip, le circuit de contrôle automatique a probablement détecté une défaillance. Le détecteur peut être défectueux et doit être remplacé. (Voir la section « Faire réparer votre détecteur de CO »).

Indication de fin de vie

Lorsque l'appareil a fonctionné pendant environ 6 ans, si le voyant jaune clignote trois fois toutes les 50 secondes **et** émet un bip en même temps, ceci indique que le détecteur a atteint sa fin de vie. (Les modèles à écran LCD affiche également « **REPLACE UNIT** »). Vous pouvez mettre le détecteur en mode Silence pendant 24



Figure 8

heures en appuyant sur le bouton Test et Silence. Cela ne peut être fait qu'une fois. Vérifiez l'étiquette « remplacer avant » sur le côté - si la date est dépassée, remplacez l'appareil. Si la date n'a pas été dépassée, le détecteur peut être défectueux et doit être renvoyé au fabricant (Voir la section « Faire réparer votre détecteur de CO »).

Pour une élimination respectant l'environnement, retirez le détecteur de son socle de fixation (pour les modèles Ei207, ouvrez le couvercle des piles et retirez les piles) et jetez l'appareil conformément aux usages et recommandations sur l'élimination et le recyclage des déchets d'équipements électriques & électroniques (DEEE).

Test rapide avec du monoxyde de carbone

Si vous avez accès à un kit ou équipement spécialisé pour tester les détecteurs avec du monoxyde de carbone, vous pouvez l'utiliser pour tester votre détecteur. Suivez attentivement le mode d'emploi fourni avec le kit de test.

Si un kit de test n'est pas facilement disponible, il est également possible de tester le détecteur avec un bâtonnet d'encens ou de la fumée de cigarette. Pour cela, retirez le détecteur de son socle et faites glisser l'interrupteur en position MARCHE (Voir fig 9).

Remplissez un sac plastique de taille raisonnable de fumée d'encens ou de cigarette. Insérez le détecteur dans le sac rempli de fumée et fermez-le hermétiquement. Attendez que le voyant rouge clignote (conformément au Tableau B)

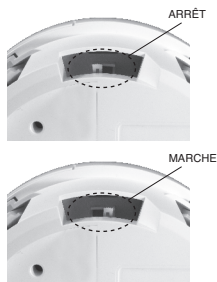


Figure 9

confirmant la présence de CO. Appuyez ensuite momentanément sur le bouton test et l'alarme sonnera brièvement dans les 4 à 8 secondes. Faites glisser l'interrupteur en position ARRÊT puis remplacez le détecteur sur son socle de fixation.

10. Limitations des détecteurs de CO

(1) Le détecteur de CO ne fonctionnera pas sans des piles en bon état. Si les piles sont déchargées, le détecteur ne fournira aucune protection. Testez l'alarme à votre retour de vacances ou après une longue absence.

(2) Le monoxyde de carbone doit pénétrer à l'intérieur du détecteur pour être détecté. Du monoxyde de carbone peut être présent dans d'autres zones de l'habitation (notamment au rez-de-chaussée, une pièce fermée, etc...), mais pas à proximité du détecteur de CO. Les portes, les courants d'air et les obstructions peuvent empêcher le CO d'atteindre le détecteur. Pour ces raisons, nous vous recommandons d'installer les détecteurs de CO aussi bien à proximité qu'à l'intérieur des chambres, particulièrement si les portes des chambres sont fermées durant la nuit. Installez aussi des détecteurs dans les pièces fréquemment occupées par les membres de votre famille ainsi que dans celles qui sont susceptibles de contenir des sources de monoxyde de carbone.

(3) L'alarme du détecteur de CO peut ne pas être entendue. Le niveau sonore de l'alarme est élevé mais il se peut qu'elle ne soit pas entendue derrière une porte close, si elle est trop éloignée ou le son de l'alarme peut être masqué par d'autres sons comme la télé et la stéréo. Le détecteur peut ne pas réveiller une personne ayant absorbé de l'alcool ou des médicaments. Interconnecter les détecteurs de CO améliore grandement la probabilité que l'alarme soit entendue. Ce détecteur de CO n'est pas conçu pour les personnes malentendantes.

(4) Les détecteurs de CO ne durent pas indéfiniment. Les détecteurs de CO sont des dispositifs électroniques sophistiqués contenant de nombreux composants. Bien que le détecteur et ses composants aient subi des tests rigoureux et soient conçus pour être très fiables, il est possible que certaines pièces deviennent défectueuses. Par conséquent, nous vous recommandons de tester votre détecteur de CO une fois par semaine. Votre détecteur de CO doit être remplacé après 6 ans de fonctionnement.

(5) Les détecteurs de CO ne sont pas un substitut d'assurance vie. Les occupants sont responsables de leur propre assurance. Le détecteur de CO avertit de l'augmentation du niveau de CO, nous ne garantissons cependant pas que cela protégera tout le monde d'une intoxication au CO.

(6) Les détecteurs de CO ne font pas office de détecteurs de fumée. Certains incendies dégagent du monoxyde de carbone, mais en raison de leur caractéristiques de réaction, les détecteurs de CO ne constituent pas des alarmes d'incendie efficaces. Pour assurer une détection précoce des incendies, vous devez installer des détecteurs de fumée.

(7) Le détecteur de CO ne détecte pas la présence de gaz naturel (méthane), gaz en bouteille (propane, butane) ou autres gaz combustibles. Installez des détecteurs de gaz à combustion pour détecter ces derniers.

Remarque : Les détecteurs de monoxyde de carbone utilisant un capteur électrochimique ont une sensibilité croisée à l'hydrogène. Cela signifie que l'alarme peut se déclencher en percevant l'hydrogène produit par des piles chargées incorrectement, comme sur des bateaux ou des systèmes de batterie de secours comme celles utilisées dans des systèmes d'énergie alternative. Le détecteur se déclenchera à 500 ppm d'H₂ après environ 10 à

40 minutes d'exposition.

ATTENTION : LE DÉTECTEUR DE CO EST CONÇU POUR PROTÉGER LES INDIVIDUS DES GRAVES EFFETS D'UNE EXPOSITION AU MONOXYDE DE CARBONE. IL NE PROTÈGERA PAS INTÉGRALEMENT LES INDIVIDUS PRÉSENTANT DES PATHOLOGIES PARTICULIÈRES. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN MÉDECIN.

11. Que faire en cas de déclenchement du détecteur

- (1) Ouvrez portes et fenêtres afin de ventiler la pièce.
- (2) Dans la mesure du possible éteignez tous les appareils à combustible et arrêtez de les utiliser. (Vous pouvez éteindre l'alarme immédiatement en appuyant sur le bouton Test/Silence).
- (3) Évacuez les lieux en laissant portes et fenêtres ouvertes.
- (4) Recherchez immédiatement une assistance médicale pour toute personne souffrant des effets de l'intoxication au monoxyde de carbone (maux de tête, nausées) et faites part de votre suspicion d'intoxication au monoxyde au carbone.
- (5) Contactez votre fournisseur de gaz ou autre combustible à l'aide de leur numéro d'urgence. Ayez toujours ce numéro à portée de main.
- (6) Ne retournez dans l'habitation que si l'alarme a cessé. (Si vous avez arrêté l'alarme en appuyant sur le bouton Test/Silence, attendez au moins 5 minutes pour que le détecteur puisse vérifier que le CO s'est dissipé).
- (7) Ne réutilisez pas vos appareils à combustible avant qu'ils n'aient pu être vérifiés par un installateur agréé ou un expert.

12. Comment protéger votre famille

Suivez ces consignes afin de réduire les risques d'intoxication au monoxyde de carbone.

(1) Familiarisez-vous avec les signes révélateurs de la présence de monoxyde de carbone.

Ils incluent notamment :

- L'avertissement du détecteur de niveaux anormaux de CO.
- Des tâches, de la suie ou une décoloration sur ou autour des appareils à combustible.
- Une veilleuse qui s'éteint régulièrement.
- Une étrange odeur lorsque l'appareil de combustion fonctionne.
- Une flamme de gaz nue qui présente une couleur jaune ou orange au lieu du bleu habituel.
- Des membres de la famille (y compris les animaux) présentant des symptômes similaires à ceux de la grippe et correspondant à une intoxication au CO comme décrit dans la section « Symptômes de l'intoxication au monoxyde de carbone ».

Si l'un de ces signes se manifeste, faites vérifier votre appareil à combustible par un expert avant de continuer à l'utiliser. Consultez un médecin si des membres de la famille sont malades.

(2) Choisissez avec soin tous vos appareils et véhicules qui consomment des combustibles fossiles comme le charbon, l'essence, le gaz naturel/en bouteille, le bois, le pétrole, le diesel, le charbon de bois, etc. et faites-les installer et régulièrement entretenir par un professionnel.

(3) Ces appareils doivent « inspirer » de l'air afin de brûler efficacement le combustible. Sachez d'où vient l'air et assurez-vous que les bouches d'aération, etc. ne sont pas obstruées (en particulier après des travaux de construction).

(4) Les appareils doivent également « expirer » les gaz résiduels (y compris le CO) – généralement via un conduit ou une cheminée. Assurez-vous que les cheminées et les conduits ne sont pas obstrués et ne présentent pas de fuite et faites-les vérifier tous les ans. Vérifiez qu'il n'y a pas de rouille/corrosion ou de fissures excessives sur les appareils et les tuyauteries.

(5) Ne laissez jamais tourner votre moteur de voiture, de moto ou de tondeuse à gazon avec la porte du garage fermée. Lorsque le moteur tourne, ne laissez pas ouverte la porte qui sépare l'habitation du garage.

(6) Ne réglez jamais vous-même vos veilleuses de gaz.

(7) N'utilisez jamais une gazinière, un réchaud à gaz ou un barbecue pour chauffer la maison.

(8) Exposez les dangers de l'intoxication au CO aux enfants et ordonnez-leur de ne jamais toucher ou entraver de toute autre façon le détecteur de CO. Ne laissez pas les jeunes enfants appuyer sur le bouton Test/Silence car ils pourraient être soumis à des bruits excessifs lorsque l'alarme retentit.

(9) Laisser les fenêtres et les portes ouvertes (ne serait-ce que de quelques centimètres) réduira de façon significative les risques d'occurrence de niveaux élevés de CO. En effet, les hauts niveaux d'isolation des habitations modernes réduisent la ventilation et peuvent permettre à des gaz toxiques de s'accumuler.

(10) Installez les détecteurs de CO dans toutes les pièces recommandées dans ce mode d'emploi.

(11) Soupçonnez une intoxication au CO chez les membres de votre famille qui présentent les symptômes de la « grippe » lorsqu'ils sont à la maison mais qu'ils ne ressentent plus lorsqu'ils en sont éloignés pendant de longues périodes.

13. Résolution des problèmes

L'ALARME NE SE DÉCLENCHE PAS EN APPUYANT SUR LE BOUTON TEST :

- (1) Attendez 15 secondes après avoir installé le détecteur sur son socle avant de le tester à l'aide du bouton Test/Silence.
- (2) Appuyer fermement sur le bouton test pendant au moins 5 secondes.
- (3) Vérifiez que le détecteur est monté correctement sur le socle de fixation.
- (4) Remplacez les piles (modèles Ei207 uniquement).

L'ALARME RETENTIT SANS RAISON APPARENTE :

Suivez les instructions détaillées dans la section « Attitude à adopter en cas de déclenchement du détecteur »

En cas de problèmes persistants :

- (1) Assurez-vous qu'il n'y ait aucun appareil à combustible à proximité, qui pourrait présenter des fuites de CO (ex : provenant même de chez vos voisins).
- (2) Assurez-vous qu'il n'y ait aucune émanation à cet endroit (ex : peinture, laque, aérosols de nettoyeurs chimiques, etc.).

(3) Assurez-vous qu'il n'y ait aucune source extérieure de CO à proximité (ex : un moteur de voiture qui tourne encore, une circulation dense, une importante pollution de l'air, des émanations de barbecue, etc).

(4) Assurez-vous qu'il n'y ait aucune source d'hydrogène comme des piles en charge (ex : sur des bateaux ou des Systèmes d'Alimentation Sans Coupure).

(5) Assurez-vous qu'il n'y ait aucune fumée ou émanation excessive provenant de dispositifs tels que des shishas égyptiennes ou des narguilés, en particulier ceux qui utilisent du charbon ou du charbon de bois pour chauffer le tabac.

(6) Si le détecteur est équipé d'un module RF, assurez-vous qu'il n'y a aucun problème avec les autres détecteurs RF interconnectés et que tous les détecteurs sont synchronisés correctement.

(7) Appuyez sur le bouton Test/Silence pour éteindre l'alarme.

Si l'alarme continue de retentir, il est possible que le détecteur soit défectueux et doit être remplacé (voir section « Faire réparer votre détecteur de CO »).

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie.

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le service municipal local, le service chargé du traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



14. Faire réparer votre détecteur de CO

Si votre détecteur ne fonctionne toujours pas après avoir lu attentivement le mode d'emploi, vérifié que l'appareil a été installé correctement et vous êtes assuré que les piles connectées sont en bon état, renvoyez-le pour qu'il soit réparé ou remplacé. Vous devez le rapporter là où vous l'avez acheté, ou l'envoyer dans un emballage matelassé au « Service d'Assistance et d'Information Client » à l'adresse la plus proche de votre domicile (liste incluse sur le détecteur ou dans ce mode d'emploi – section « Nous contacter »). (Retirez le détecteur du socle de fixation avant de renvoyer le produit). Indiquez la nature du problème ainsi que le lieu et la date d'achat du détecteur de CO.

15. Garantie

Ei Electronics garantit les modèles de détecteurs de monoxyde de carbone Ei207 (piles exclues) pendant deux ans et Ei208 pendant cinq ans à compter de la date d'achat contre tout vice de fabrication lié à un matériau défectueux ou une malfaçon. Ces garanties s'appliquent uniquement dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien et excluent tout dommage résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'un démontage non autorisé ou de toute contamination quelle qu'en soit la nature. Ces garanties excluent tout dommage accessoires et indirects. Si le détecteur de monoxyde de carbone s'avère défectueux pendant la période de garantie, retournez-le où vous l'avez acheté ou à Ei Electronics, avec la preuve d'achat, soigneusement emballé, en indiquant clairement le problème rencontré (voir section « Faire réparer votre détecteur de CO »). Nous procéderons, à notre convenance, à la réparation ou au remplacement de l'appareil défectueux.

16. Nous contacter

Ei Electronics

Av. des Ternes,
75017 PARIS

www.eielectronics.fr

Assistance au consommateur:

01 46 94 76 50

Ei Electronics

Shannon, Co Clare, Ireland.

Tél: +353 (0)61 770 600

www.eielectronics.com